

## ENGLISH

Easton quick release levers should only be used with forks that have secondary wheel retention safety tabs on the dropouts to prevent accidental loss of wheel.

**WARNING: Riding with an improperly adjusted wheel quick release can allow the wheel to wobble or fall off the bicycle, which can cause serious injury or death. Therefore, it is essential that you:**

- Make sure you know how to install and remove your wheels safely.

- Understand and apply the correct technique for clamping your wheel in place with a quick release.

- Each time, before you ride the bike, check that the wheels are securely clamped.

### TO INSTALL A WHEEL

- If bike has rim brakes, disengage brake quick-release.

**CAUTION: If bike has disc brakes, be careful not to damage disc, caliper or brake pads when inserting disc into caliper. Never activate a disc brake's control lever unless disc is correctly inserted in caliper.**

- Insert wheel into fork or rear dropouts with lever in position 1c, (OPEN).

- Swing lever to horizontal (ADJUST) position 1b, making sure lever cam is correctly seated in cam guide washer (2a); then, holding lever in ADJUST position with one hand, tighten (turn clockwise) tension adjusting nut (1d) with other hand until Quick Release clamping surfaces (1e) are finger tight against dropouts.

- Make sure wheel is fully seated in dropouts and centered; then swing lever into position 1a (CLOSED), at right angle to hub axle and either behind or in front of fork blade (front wheel) or chain or seat stay (rear wheel). To apply enough clamping force, you should have to wrap fingers around fork blade (front wheel) or chain or seat stay (rear wheel) for leverage, and lever should leave a clear imprint in your palm.

**WARNING: If you can fully close quick release without wrapping your fingers around fork blade or frame tube for leverage, and lever does not leave a clear imprint in the palm of your hand, the tension is insufficient. Open lever to position 1b; turn tension adjusting nut (1d) clockwise a quarter turn; then try again. If you cannot swing lever all the way to its Detent Stop (2c) when moving it to position 1a, open it to position 1b, turn nut (1d) counterclockwise a quarter turn; then try again.**

- If bike has rim brakes, close brake quick release.

- Make sure brakes are operating correctly.

### TO REMOVE A WHEEL

- If bike has rim brakes, disengage brake quick-release.

- Swing lever from position 1a, (CLOSED) to position 1c, (OPEN); then turn Tension Adjusting Nut (1d) counterclockwise, if needed, until wheel can come out of dropouts. You may have to tap top of wheel with palm of hand to knock wheel out of dropouts.

**ALWAYS:** Be sure to correctly re-tension quick-release mechanism every time you re-install a wheel. Each time you get ready to ride any bike, check wheel quick releases to make sure they are securely clamped.

**LUBRICATION:** Periodically clean and lubricate lever's cam surface (2b) and cam guide washer (2a), cam pivot and skewer threads.

© 2005 Tom Franges. Reprinted under license by Easton Sports.

**WARNING! Bicycle riding is inherently dangerous. To reduce the risk of injury while riding, wear an approved helmet every time you ride. Be sure your bicycle is properly maintained, and that all components are correctly installed and adjusted. Ride cautiously and within your abilities at all times.**

### LIMITED WARRANTY

This EASTON product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for two (2) years from date of purchase. Warranty is for the original owner only and proof of purchase is required. Warranty does not cover products damaged by accidents, abuse, or improper installation or maintenance. Easton will replace any component covered under this warranty with a free replacement, not including labor, or refund the purchase price. This warranty is in lieu of all other warranties. ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR WARRANTIES OF MERCHANTABILITY ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY. Depending on individual state laws, the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights. You may have other legal rights depending on the state in which you reside.

For warranty service in the United States, contact Easton Cycling Customer Service Department at 831-465-5225, or refer to web site <www.eastoncycling.com> for warranty contact information. Outside the United States, contact the Easton Cycling International Distributor in your location, or email DealerWarranties@eastoncycling.com for contact information.

## DEUTSCH

Easton-Schnellspanner dürfen nur mit Gabeln verwendet werden, die an den Ausfallenden mit zusätzlichen Achssicherungen versehen sind, um den Verlust des Laufrads auszuschließen.

**WARNING: Beim Fahren mit einem nicht ordnungsgemäßen eingestellten Schnellspanner kann das Rad unrund laufen oder sich lösen, sodass schwere oder lebensgefährliche Verletzungen entstehen können. Beachten Sie daher folgende Hinweise:**

- Machen Sie sich damit vertraut, wie Sie die Räder sicher einbauen und abnehmen.

- Verstehen und verwenden Sie die richtige Technik, um Ihre Laufräder mit den Schnellspannern zu fixieren.

- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass die Laufräder ordnungsgemäß befestigt sind.

### MONTIEREN VON LAUFRÄDERN

- Wenn Ihr Fahrrad mit Felgenbremsen ausgestattet ist, lösen Sie den Bremsenschnellspanner.

**VORSICHT: Wenn das Fahrrad mit Scheibenbremsen ausgestattet ist, achten Sie darauf, die Scheibe, den Bremssattel und die Bremsbeläge beim Einsetzen der Scheibe in den Bremssattel nicht zu beschädigen. Betätigen Sie die Bremshebel von Scheibenbremsen nicht, wenn die Bremscheibe sich nicht ordnungsgemäß im Bremssattel befindet.**

- Setzen Sie das Laufrad in die Gabel oder die hinteren Ausfallenden mit dem Hebel in Stellung 1c (GEÖFFNET) ein.

- Drehen Sie den Hebel in die waagerechte Position 1b (EINSTELLEN). Achten Sie darauf,

das der Hebelexzenter ordnungsgemäß in der Exzenterführungsscheibe sitzt (2a). Halten Sie den Hebel anschließend mit einer Hand in der Einstellposition, und drehen Sie die Spannungsschraube (1d) mit der Hand im Uhrzeigersinn, bis die Klemmflächen des Schnellspannhebels (1e) handfest in den Ausfallenden sitzen.

- Stellen Sie sicher, dass die Achse fest in den Ausfallenden sitzt. Drehen Sie den Hebel anschließend in die Stellung 1a (GESCHLOSSEN). Der Hebel muss sich im rechten Winkel zur Nabenachse und entweder hinter oder vor dem Gabelkopf (Vorderrad) oder der Kettenstrebstrebe und dem Sattelrohr (Hinterrad) befinden. Um eine ausreichende Klemmkraft zu erzielen, sollten Sie mit den Fingern den Gabelkopf (Vorderrad) oder die Kettenstrebstrebe und das Sattelrohr (Hinterrad) umfassen, um die Hebelkraft zu erhöhen. Der Hebel sollte einen deutlich sichtbaren Abdruck in Ihrem Handballen hinterlassen.

**WARNING: Wenn Sie den Schnellspanner vollständig schließen können, ohne mit den Fingern zur Erhöhung der Hebelkraft den Gabelkopf oder das Rahmenrohr zu umfassen und der Hebel keinen deutlich sichtbaren Abdruck auf Ihrem Handballen hinterlässt, ist die Klemmkraft nicht ausreichend. Drehen Sie den Hebel in Stellung 1b. Drehen Sie danach die Spannungsschraube (1d) um eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn, und versuchen Sie es erneut. Wenn Sie den Hebel in Stellung 1a nicht vollständig bis zum Anschlag schließen können (2c), drehen Sie ihn in Stellung 1b. Drehen Sie danach die Spannungsschraube (1d) um eine**

**Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn, und versuchen Sie es erneut.**

- Wenn Ihr Fahrrad mit Felgenbremsen ausgestattet ist, schließen Sie den Bremsenschnellspanner.

- Prüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion der Bremsen.

### AUSBAUEN VON LAUFRÄDERN

- Wenn Ihr Fahrrad mit Felgenbremsen ausgestattet ist, lösen Sie den Bremsenschnellspanner.

- Drehen Sie den Schnellspannhebel von Stellung 1a (GESCHLOSSEN) in Stellung, 1c (GEÖFFNET). Drehen Sie anschließend die Spannungsschraube (1d) gegen den Uhrzeigersinn, bis das Rad sich aus den Ausfallenden entnehmen lässt. Möglicherweise müssen Sie mit der flachen Hand von oben auf das Rad schlagen, damit es aus den Ausfallenden austritt.

**STETS BEACHTEN:** Nachdem Sie ein Laufrad wieder eingebaut haben, müssen Sie den Schnellspannhebel stets ordnungsgemäß spannen. Prüfen Sie vor jeder Fahrt und an jedem Fahrrad die Schnellspanner, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß festgezogen sind.

**SCHMIERUNG:** Reinigen und schmieren Sie regelmäßig die Oberfläche des Hebelexzenter (2b), die Exzenterführungsscheibe (2a), das Drehgelenk und die Steckachsengewinde.

© 2005 Tom Franges. Lizenziertes Nachdruck durch Easton Sports.

**WARNING! Radfahren kann gefährlich sein. Um die Verlet-**

**zungsfahrer beim Radfahren zu vermeiden, tragen Sie beim Fahren immer einen geprüften Helm. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrrad richtig gewartet ist und dass alle Komponenten korrekt montiert und eingestellt sind. Fahren Sie stets vorsichtig und Ihren Fähigkeiten angepasst.**

### INGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewähren auf dieses EASTON-Produkt ab dem Kaufdatum zwei (2) Jahre Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer und unter Vorlage des Kaufbelegs. Die Garantie gilt nicht für Produkte, die durch Unfälle, Missbrauch sowie fehlerhafte Installation oder Wartung beschädigt wurden. Easton ersetzt jegliche von dieser Garantie gedeckte Komponente kostenlos (ohne Arbeitskosten) oder erstattet den Kaufpreis. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien. JEGLICHE KONKLUDENTEN GARANTIE BEZÜGLICH DER EINSATZFÄHIGKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER GARANTIE ZUR MARKTGÄNGIGKEIT SIND AUF DIE DAUER DER SCHRIFTLICHEN GARANTIE BESCHRÄNKT. Ob der obige Ausschluss für Sie gilt, hängt von den Gesetzen Ihres Landes ab. Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Je nach Ihrem Wohnland haben Sie unter Umständen weitere Rechte.

Wenden Sie sich wegen Garantieleistungen in den USA an die Kundendienstabteilung von Easton Cycling unter 831-465-5225 oder verwenden Sie die Kontaktinformationen für Garantiefälle auf unserer Website unter <www.eastoncycling.com>. Wenden Sie sich außerhalb der USA an Ihren Easton Cycling-Händler oder senden Sie eine E-Mail an DealerWarranties@eastoncycling.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

## FRANÇAIS

Pour garantir votre sécurité et éviter la perte accidentelle d'une roue, les leviers de blocage rapide Easton ne doivent être utilisés qu'avec des fourches qui disposent de languettes de sûreté secondaires pour retenir la roue.

**AVERTISSEMENT : le fait de rouler avec un système de blocage rapide mal réglé peut causer du jeu dans la roue ou amener celle-ci à se détacher du vélo, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire fatales. Par conséquent, il est important de suivre ce qui suit :**

- Assurez-vous de savoir comment installer et retirer vos roues en toute sécurité.

- Comprenez et appliquez la technique correcte pour serrer votre roue au moyen d'un système de blocage rapide.

- Avant chaque sortie à vélo, vérifiez que les roues sont bien serrées.

### INSTALLATION D'UNE ROUE

- Si le vélo est équipé de freins sur jante, dégagez le système de blocage rapide du frein.

**AVERTISSEMENT : si le vélo est équipé de freins à disque, faites attention à ne pas endommager le disque, l'étrier ou les patins de frein lors de l'insertion du disque dans l'étrier. N'activez jamais le levier de contrôle d'un frein à disque si le disque n'est pas correctement inséré dans l'étrier.**

- Insérez la roue dans la fourche ou la patte arrière en plaçant le levier en position 1c (OUVERT).

- Placez le levier en position horizontale 1b (RÉGLAGE) en vérifiant que la came du levier est correctement

placée dans la rondelle guide de la came (2a). Ensuite, maintenez le levier en position RÉGLAGE d'une main tout en tournant (dans le sens des aiguilles d'une montre) l'écrou de réglage de la tension (1d) de l'autre main jusqu'à ce que les surfaces de serrage du système de blocage rapide (1e) appuient légèrement contre les pattes.

- Assurez-vous que la roue est bien placée et centrée dans les pattes, puis placez le levier en position 1a (FERMÉ) de façon à former un angle droit avec l'axe du moyeu et soit derrière ou devant le côté de la fourche (roue avant) ou la chaîne ou le hauban (roue arrière). Pour vérifier que la force de serrage est suffisante, exercez un effet de levier en enroulant vos doigts autour du côté de la fourche (roue avant) ou de la chaîne ou du hauban (roue arrière). Le levier devrait laisser une marque distincte dans votre paume.

**AVERTISSEMENT : si vous réussissez à fermer complètement le système de blocage rapide sans enrouler vos doigts autour du côté de la fourche ou du tube du cadre pour exercer un effet de levier et que le levier ne laisse pas une empreinte distincte dans la paume de votre main, la tension est insuffisante. Ouvrez le levier en position 1b, tournez l'écrou de réglage de la tension (1d) d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, puis réessayez. Si vous ne réussissez pas à placer le levier en position Arrêt de détente (2c) lorsque vous le placez en position 1a, ouvrez-le en position 1b, tournez l'écrou (1d) d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis essayez à nouveau.**

- Si le vélo est équipé de freins sur jante, fermez le système de blocage rapide du frein.

- Vérifiez que les freins fonctionnent correctement.

### RETRAIT D'UNE ROUE

- Si le vélo est équipé de freins sur jante, dégagez le système de blocage rapide du frein.

- Déplacez le levier de la position 1a (FERMÉ) à la position 1c (OUVERT), puis tournez l'écrou de Réglage de la Tension (1d) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, si nécessaire, jusqu'à ce que la roue puisse sortir des pattes. Vous devrez peut-être tapoter sur le haut de la roue avec la paume de votre main pour la dégager des pattes.

**EN TOUTES CIRCONSTANCES :** assurez-vous de correctement régler la tension du mécanisme du système de blocage rapide chaque fois que vous réinstallez une roue. Avant chaque course et quel que soit le vélo utilisé, vérifiez que le système de blocage rapide de la roue est bien serré.

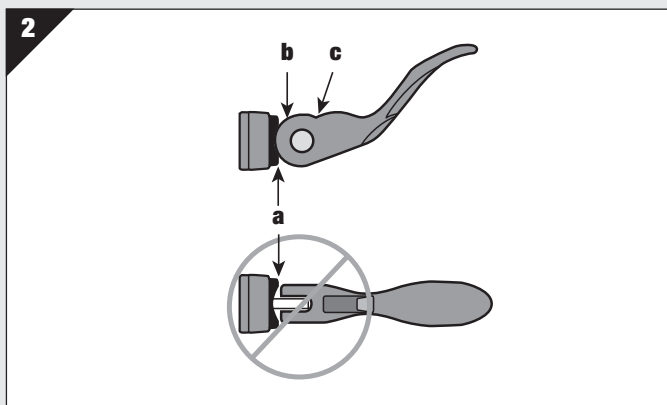
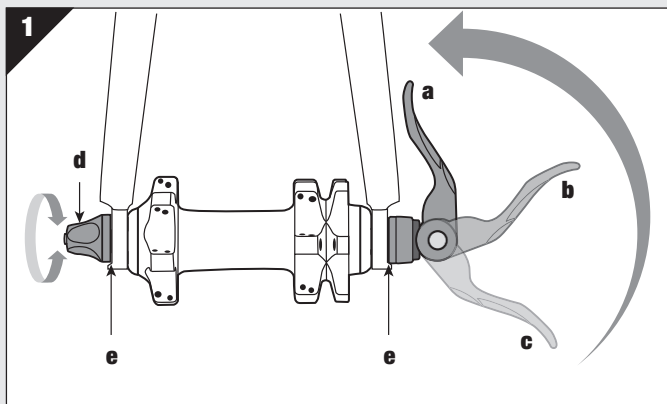
**LUBRIFICATION :** nettoyez et graissez périodiquement la surface de la came du levier (2b), la rondelle guide de la came (2a), le pivot de la came et les filets de la broche.

© 2005 Tom Franges. Réimprimé sous licence par Easton Sports.

**AVERTISSEMENT ! Faire du vélo peut être dangereux. Pour limiter les risques de blessures lors de vos sorties, portez toujours un casque. Veillez à entretenir votre vélo. Assurez-vous que tous les composants ont été installés et réglés correctement. Roulez toujours en faisant attention et n'allez jamais au-delà de vos capacités.**

**GARANTIE LIMITEE**  
EASTON garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pour une durée de

[Suite à la page suivante]



[Suite de la page précédente.]

deux (2) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable pour le propriétaire d'origine et une preuve d'achat sera exigée. La garantie ne couvre pas les produits endommagés par des accidents ou une utilisation, une installation et un entretien inappropriés. Easton s'engage à remplacer gratuitement les composants couverts par la garantie (main-d'œuvre non comprise) ou à vous rembourser son prix d'achat. Cette garantie annule et remplace toutes les autres garanties. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE QUALITÉ MARCHANDE SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE EXPLICITE. Selon la législation en vigueur, il est possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon la législation en vigueur dans votre lieu de résidence.

Pour faire valoir votre garantie aux États-Unis, contactez le service clientèle Easton Cycling au 831-465-5225, ou consultez notre site Internet <[www.eastoncycling.com](http://www.eastoncycling.com)> pour obtenir les coordonnées du service après-vente. En dehors des États-Unis, contactez le revendeur international Easton Cycling de votre lieu de résidence, ou envoyez un e-mail à DealerWarranties@eastoncycling.com pour obtenir toutes les coordonnées nécessaires.

## ITALIANO

Usare le leve di sgancio rapido Easton solo con forcelle che hanno linguette secondarie di fermo delle ruote sui forcellini per evitare una perdita accidentale della ruota.

**AVVERTENZA: Guidare con uno sgancio rapido della ruota non correttamente regolato può consentire alla ruota di oscillare o di cadere dalla bicicletta, il che può causare gravi lesioni o la morte. Per questo motivo, è essenziale che l'utente:**

- Si assicurati di sapere come installare e rimuovere in sicurezza le ruote.
- Comprendi e applichi la corretta tecnica per serrare la ruota in posizione con uno sgancio rapido.
- Ogni volta, prima di guidare la bici, controlli che le ruote siano saldamente serrate.

### PER INSTALLARE UNA RUOTA

- Se la bici ha freni a cantilever, staccare lo sgancio rapido dei freni.

**ATTENZIONE: Se la bici ha freni a disco, prestare attenzione a non danneggiare il disco, la pinza o i pattini freno quando si inserisce il disco nella pinza. Non attivare mai una leva di controllo del freno a disco a meno che il disco non sia correttamente inserito nella pinza.**

- Inserire la ruota nella forcella o nei forcellini posteriori con la leva in posizione 1c (APERTA).

• Ruotare la leva in posizione orizzontale (REGOLAZIONE) 1b, accertandosi che la camma della leva sia correttamente alloggiata nella rondella della guida della camma (2a); quindi, tenendo la leva in posizione di REGOLAZIONE con una mano, serrare (ruotare in senso orario) il dado di regolazione della tensione con l'altra mano fino (1d) a quando le superfici di bloccaggio dello sgancio rapido (1e) siano serrate a mano contro i forcellini.

- Accertarsi che la ruota sia completamente alloggiata nei forcellini e centrata; quindi ruotare la leva nella posizione 1 (CHIUSA), ad angolo retto rispetto all'asse del mozzo e dietro o davanti alla lama della forcella

(ruota anteriore) o alla catena o al sedile (ruota posteriore). Per applicare una sufficiente forza di bloccaggio, dovrebbe essere necessario avvolgere le dita attorno alla lama della forcella (ruota anteriore) o alla catena o al sedile (ruota posteriore) per fare leva; la leva dovrebbe lasciare una chiara impronta nel palmo.

**AVVERTENZA: Se è possibile chiudere completamente lo sgancio rapido senza avvolgere le dita attorno alla lama della forcella o al tubo del telaio per fare leva, e la leva non lascia una chiara impronta nel palmo della mano, la tensione è insufficiente. Aprire la leva alla posizione 1b; ruotare il dado di regolazione della tensione (1d) in senso orario di un quarto di giro; quindi riprovare. Se non è possibile ruotare la leva completamente fino al suo fermo (2c) quando la si sposta alla posizione 1a, aprirla alla posizione 1b, ruotare il dado (1d) in senso antiorario di un quarto di giro; quindi riprovare.**

- Se la bici ha freni a cantilever, chiudere lo sgancio rapido dei freni.

- Accertarsi che i freni stiano funzionando correttamente.

### PER RIMUOVERE UNA RUOTA

- Se la bici ha freni a cantilever, staccare lo sgancio rapido dei freni.

• Ruotare la leva dalla posizione 1a (CHIUSA) alla posizione 1c (APERTA); quindi ruotare il Dado di Regolazione della Tensione (1d) in senso antiorario, se necessario, fino a quando la ruota possa fuoriuscire dai forcellini. Potrebbe essere necessario picchiettare la parte superiore della ruota col palmo della mano per fare uscire la ruota dai forcellini.

**SEMPRE:** Accertarsi di sottoporre di nuovo alla tensione corretta il meccanismo di sgancio rapido ogni volta che si reinstalla una ruota. Ogni volta che si è pronti a guidare qualsiasi bici, controllare gli sganci rapidi delle ruote per accertarsi che siano saldamente serrati.

**LUBRIFICAZIONE:** Pulire e lubrificare periodicamente la superficie della camma della leva (2b), la rondella della guida della camma (2a), il perno della camma e le filettature della spina di bloccaggio del mozzo.

© 2005 Tom Franges. Ristampato sotto licenza di Easton Sports.

### AVVERTENZA!

**Andare in bicicletta può essere pericoloso. Per evitare danni gravi quando si guida, indossare un casco omologato ad ogni sessione di guida. Accertarsi che la bicicletta riceva un'opportuna manutenzione e che tutti i componenti siano correttamente installati e regolati. Guidare sempre con cautela e secondo le proprie capacità.**

### GARANZIA LIMITATA

Questo prodotto EASTON è garantito privo di difetti di materiali e manodopera per due (2) anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida esclusivamente per il proprietario originale ed è richiesta la prova di acquisto. La garanzia non copre i prodotti danneggiati a seguito di incidenti oppure modalità d'uso, installazione o manutenzione improprie. Easton offrirà per tutti i componenti coperti dalla presente garanzia un componente sostitutivo gratuito, costi di manodopera esclusi, o in alternativa rimborserà il prezzo di acquisto. Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie. OGNI EVENTUALE GARANZIA IMPLICITA DI IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE O GARANZIA DI COMMERCIALITÀ È LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA. A seconda delle leggi del proprio Stato, l'esclusione di cui sopra potrebbe non avere applicazione. Questa garanzia conferisce diritti specifici. A seconda dello Stato di residenza potrebbero sussistere altri diritti legali.

Per l'assistenza in garanzia negli Stati Uniti, rivolgersi a Easton Cycling Customer Service Department al numero 831-465-5225, oppure visitare il sito Web <[www.eastoncycling.com](http://www.eastoncycling.com)> per ottenere le informazioni di contatto per la garanzia. Al di fuori degli Stati Uniti, rivolgersi al distributore internazionale Easton Cycling della propria zona o inviare un messaggio e-mail a DealerWarranties@eastoncycling.com per ottenere le informazioni di contatto.

## NEDERLANDS

De Easton snelspanners mogen uitsluitend worden gebruikt met vorken die zijn voorzien van secundaire wielvergrendelingslijpjes op de dropouts, om te voorkomen dat u per ongeluk uw wiel verliest.

**WAARSCHUWING: Als u gaat rijden met een wiel waarvan de snelspanner voor de naaf en de klemming van de zadelpen niet goed is afgesteld, kan het wiel gaan wiebelen of van de fiets afvallen. U kunt dan ernstig of dodelijk letsel oplopen. Het is daarom buitengewoon belangrijk dat u:**

- zorgt dat u weet hoe u uw wielen veilig moet installeren en verwijderen.

• op de hoogte bent van de juiste techniek om uw wiel met een snelspanner op zijn plaats vast te klemmen en dat u deze techniek kunt toepassen.

- Controleer elke keer als u gaat fietsen of de wielen goed zijn vastgeklemd.

### EEN WIEL INSTALLEREN

- Als de fiets velgremmen heeft, zet u de snelspanner van de remmen los.

**VOORZICHTIG! Als uw fiets schijffremmen heeft, moet u voorzichtig zijn zodat u de schijf, de krompasser of remblokken niet beschadigt als u de schijf in de krompasser zet. Knijp nooit de remhendel van de schijffremmen in als de schijf nog niet goed op zijn plaats in de krompasser zit.**

- Zet het wiel in de vork of de achter-dropouts met de hendel in stand 1c (OPEN).

• Verzet de hendel in de horizontale stand 1b (AFSTELLEN) en zorg daarbij dat de hendelnok goed in de nokgeleiderring vast zit (2a); dan houdt u met de ene hand de hendel in de AFSTEL-stand en draait u met de andere hand de spanningstelmoer (1d) aan (naar rechts draaien) tot de klemvlakken van de snelspanner (1e) handvast tegen de dropouts aanzitten.

• Controleer of het wiel helemaal in de dropouts zit en gecentreerd is; zet dan de hendel in de positie 1a, afb. 1a (DICHT) in een rechte hoek met de naafas en óf achter óf voor het vorkblad (voorwiel) of de ketting of de zadelsteun (achterwiel). Om voldoende klemkracht uit te oefenen, kunt u het beste uw vingers om het vorkblad klemmen (voorwiel) of om de ketting of zadelsteun (achterwiel). De hendel moet een duidelijke afdruk in uw hand achterlaten.

**WAARSCHUWING: Als u de snelspanner voor de naaf en de klemming van de zadelpen helemaal kunt dichtknijpen zonder uw vinger om het vorkblad of frame-buis te klemmen om kracht te kunnen zetten, en als de hendel geen duidelijke afdruk in uw handpalm achterlaat, dan is de spanning niet hoog genoeg. Zet de hendel in stand 1b; draai de spanningstelmoer (1d) een kwartslag naar rechts; probeer het dan nog een keer. Als de hendel niet helemaal in de blokkeerstand (2c) kunt krijgen als u hem in stand 1a wilt zetten, zet hem dan open in stand 2, draai moer (1d) een kwartslag naar links en probeer het dan nog een keer.**

- Als de fiets velgremmen heeft, zet u de snelspanner van de remmen dicht.

- Controleer of de remmen goed werken.

### EEN WIEL VERWIJDEREN

- Als de fiets velgremmen heeft, zet u de snelspanner van de remmen los.

• Zet de hendel uit stand 1a (DICHT) in stand 1c (OPEN); draai dan de spanningstelmoer (1d) indien nodig naar links, tot het wiel uit de dropouts kan komen. Het kan nodig zijn dat u met uw handpalm op de bovenkant van het wiel tikt zodat het uit de dropouts kan vallen.

**ALTIJD DOEN:** Zorg dat u het mechanisme van de snelspanner elke keer als u een wiel installeert, op de juiste spanning brengt. Controleer elke keer als u wilt gaan fietsen, op welke fiets ook, de snelspanners van de wielen om u ervan te verzekeren dat deze goed zijn vastgeklemd.

**SMERING:** U dient het nokoppervlak (2b), de nokgeleiderring (2a), nokas en pinschroefdraad van de hendel periodiek schoon te maken en te smeren.

© 2005 Tom Franges. Herdrukt krachtens vergunning door Easton Sports.

### WAARSCHUWING!

**Fietsen kan gevaarlijk zijn. Om ernstige verwondingen tijdens het fietsen te voorkomen moet u bij elke rit een goedgekeurde helm dragen. Zorg dat uw fiets goed onderhouden wordt en dat alle onderdelen juist zijn geïnstalleerd en afgesteld. Rijd altijd voorzichtig en binnen uw vaardigheden.**

### BEPERKTE GARANTIE

Dit EASTON-product is gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum gegarandeerd vrij van defecten in materiaal en vakmanschap. De garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en een bewijs van aankoop is vereist. De garantie dekt geen producten die zijn beschadigd door ongevallen, misbruik, of verkeerde installatie of onderhoud. Easton zal elk onderdeel dat onder deze garantie valt kosteloos vervangen, exclusief de arbeidskosten, of de aankoop-prijs terugbetalen. Deze garantie vervangt alle andere garanties. EVENTUELE AFGELEIDE GARANTIES VAN GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIEFIEK DOEL OF GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID ZIJN BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE AANGEGEVEN GARANTIE. Afhankelijk van de wetgeving in uw land, kan het zijn dat deze uitsluiting niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke rechten. Het kan zijn dat u, afhankelijk van het land waar u woont, ook andere wettelijke rechten hebt.

Voor de garantieservice in de Verenigde Staten, neem contact op met Easton Cycling Customer Service Department op 831-465-5225, of raadpleeg de website <[www.eastoncycling.com](http://www.eastoncycling.com)> voor contactinformatie betreffende de garantie. Buiten de Verenigde Staten, neem contact op met Easton Cycling International Distributor in uw locatie, of stuur een e-mail naar DealerWarranties@eastoncycling.com voor contactinformatie.

**EASTON**  
CYCLING

## Quick Release

## Schnellspanner

## Leviers à blocage rapide

## Sgancio Rapido

## Snelspanner

**EASTON**

[www.eastoncycling.com](http://www.eastoncycling.com)

Easton Cycling, 3145 Thunderbird Crescent, Burnaby, BC V5A 3G1

© 2014, Easton Cycling